31995R1802

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSIJONI (KEE) Nru 1802/95

tal-25 ta' Lulju 1995

li jemenda r-Regolament li ffissa, qabel l-1 ta' Frar 1995, ċerti prezzijiet u ammonti fis-suq tal-ħalib u prodotti tal-ħalib li tagħhom il-valur f'ECUs ġie addattat bħala riżultat ta' l-abolizzjoni tal-fattur korrettiv għar-rati ta' konverżjoni agrikoli

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 804/68 tas-27 ta' Ġunju 1968 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fil-ħalib u prodotti tal-ħalib [1], kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1538/95 [2], u b'mod partikolari l-Artikoli 6(6), 7 (5), 7a (1) u (3), 10 (3) u 12 (3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2204/90 ta' l-24 ta' Lulju 1983 li jistabbilixxi regoli ġenerali addizzjonali dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fil-ħalib u prodotti tal-ħalib fir-rigward ta' ġobon [3], kif emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2742/90 [4], u b'mod partikolari t-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 1 u l-Artikolu 5 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3763/91 tas-16 ta' Diċembru 1991 li jintroduċi miżuri speċifiċi fir-rigward ta' ċerti prodotti agrikoli għall-benefiċċju tad-dipartimenti Franċiżi *extra*-Ewropej [5], kif l-aħħar emendat bir-Regolamnt (KE) Nru 3290/94 [6], u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 518/92 tas-27 ta' Frar 1992 dwar ċerti proċeduri għall-applikazzjoni tal-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati bejn il-Komunita Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Polonja, minn naħa l-oħra [7], kif emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2233/93 [8], u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tiegħu,

Wara li kkunsidraw ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 519/92 tas-27 ta' Frar 1992 dwar ċerti proċeduri għall-applikazzjoni tal-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar, minn naħa waħda, u r-Repubblika ta' l-Ungerija, minn naħa l-oħra [9], kif emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2234/93 [10], u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 520/92 tas-27 ta' Frar 1992 dwar ċerti proċeduri għall-applikazzjoni tal-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar, mnn naħa waħda, u r-Repubblika Federali Ċeka u Slovakka, minn naħa l-oħra [11], kif emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2235/93 [12], u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1600/94 tal-15 ta' Ġunju 1992 dwar miżuri speċifiċi għall-Azores u Madeira fir-rigward ta' ċerti prodotti agrikoli [13], kif l-aħħar emendat bir-Regolamnt (KE) Nru 3290/92, u b'mod partikolari l-Artikoli 10 u 24 (6) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 739/93 tas-17 ta' Marzu 1993 dwar l-applikazzjoni tal-prezz komuni għat-trab tal-ħalib fil-Portugall [14], u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2019/93 tad-19 ta' Lulju 1993 li jintroduċi miżuri speċifiċi għall-gżejjer Aegean iżgħar dwar ċerti prodotti agrikoli [15], kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1363/95 [16], u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3641/93 ta' l-20 ta' Diċembru 1993 dwar ċerti proċeduri għall-applikazzjoni tal-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Bulgarija, minn naħa l-oħra [17], u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tiegħu,

Billi l-valur f'ECUs ta' ċerti prezzijiet u ammonti kien modifikat, b'effet mill-1 ta' Frar 1995, permezz ta' l-Artikolu 13(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3813/92 tat-28 ta' Diċembru 1992 dwar l-unità ta' kont u r-rati ta' konverżjoni li għandhom jiġu applikati għall-iskopijiet tal-politika agrikola komuni [18], kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 150/95 [19], sabiex jikkanċella l-effetti ta' l-abolizzjoni tal-fattur korrettiv ta' 1,207509, li kien japplika sal-31 ta' Jannar 1995 għar-rati ta' konverżjoni użati fl-agrikoltura; billi l-valuri l-ġodda ta' l-ECU tal-prezzijiet u l-ammonti kkonċernati kienu stabbiliti mill-1 ta' Frar 1995 skond ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KEE) Nru 3813/92 u fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1068/93 tat-30 ta' April 1993 dwar regoli dettaljati għad-determinazzjoni u l-applikazzjoni tar-rati ta' konverżjoni agrikoli [20], kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1053/95 [21];

---

[1] U Nru L 148, tat-28.6.1968, p. 13.
[2] U Nru L 148, tat-30.6.1995, p. 17.
[3] U Nru L 201, tal-31.7.1990, p. 7.
[4] U Nru L 264, tas-27.9.1990, p. 20.
[5] U Nru L 356, ta' l-24.12.1991, p. 1.
[6] U Nru L 349, tal-31.12.1994, p. 105.
[7] U Nru L 56, tad-29.2.1992, p. 3.
[8] U Nru L 200, ta' l-10.8.1993, p. 3.
[9] U Nru L 56, tad-29.2.1992, p. 6.
[10] ĠU L 200m ta' l-10.8.1993, p. 4.
[11] ĠU L 56, tad-29.2.1992, p.9.
[12] ĠU L 200, ta' l-10.8.1993, p. 5.
[13] ĠU L 173, tas-27.6.1992, p. 1.
[14] ĠU L 77, tal-31.3.1993, p. 4.
[15] ĠU L 184, tas-27.7.1993, p. 1.
[16] ĠU L 132, tas-16.6.1995, p. 8.
[17] ĠU L 333, tal-31.12.1993, p. 16.
[18] ĠU L 387, tal-31.12.1992, p. 1.
[19] ĠU L 22, tal-31.1.1995, p. 1.
[20] ĠU L 108, ta' l-1.5.1993, p. 106.
[21] ĠU L 107, tat-12.5.1995, p. 4.

Billi, skond l-Artikolu 18(2) tar-Regolament (KEE) Nru 1068/93 sabiex tiġi evitata l-konfużjoni u tiġi ffaċilitata l-applikazzjoni tal-politika agrikola komuni, huwa neċessarju li jiġi ssostitwit il-valur f'ECUs tal-prezzijiet u l-ammonti kkonċernati meta huma applikabbli ta' l-anqas minn:

— mill-1 ta' Jannar 1996 dwar l-ammonti mhux ikkonċernati skond sena tas-suq,

— il-bidu tas-sena tas-suq 1996 fil-każ ta' prezzijiet u ammonti li għalihom is-sena tas-suq tibda f'Jannar 1996,

— fil-bidu tas-sena tas-suq 1995/96 fil-każijiet l-oħra,

li jidhru fir-regolamenti li daħlu fis-seħħ qabel l-1 ta' Jannar 1995;

Billi, sabiex tiġi ffaċilitata l-amministrazzjoni tal-miżuri kkonċernati, huwa neċessarju fir-rigward ta' ċerti ammonti fis-settur tal-ħalib u prodotti tal-ħalib li jiġi provdut għar-*rounding-off* bit-tnaqqis tan-numru ta' postijiet deċimali msemmija fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KEE) Nru 1068/93;

Billi, għalhekk, ir-Regolamenti li ġejjin għandhom jiġu emendati:

1. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 986/68 ([1]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1115/89 ([2]);

2. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1105/68 ([3]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2292/92 ([4]);

3. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2213/76 ([5]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1143/92 ([6]);

4. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2315/76 ([7]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 372/95 ([8]);

5. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 368/77 ([9]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1756/93 ([10]);

6. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 443/77 ([11]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1413/87 ([12]);

7. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 625/78 ([13]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2270/91 ([14]);

8. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2770/79 ([15]);

9. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2990/82 ([16]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 3096/94 ([17]);

10. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1634/85 ([18]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2292/92;

11. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3143/85 ([19]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 3337/94 ([20]);

12. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1547/87 ([21]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 455/95 ([22]);

13. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 570/88 ([23]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 455/95;

14. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 429/90 ([24]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 3337/94;

15. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1150/90 ([25]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1677/95 ([26]);

16. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2742/90 ([27]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2146/92 ([28]);

17. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1158/91 ([29]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1756/93;

18. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3378/91 ([30]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 3337/94;

([1]) ĠU L 169, tat-18.7.1968, p. 4.
([2]) ĠU L 118, tad-29.4.1989, p. 7.
([3]) ĠU L 184, tad-29.7.1968, p. 24.
([4]) ĠU L 221, tas-6.8.1992, p. 18.
([5]) ĠU L 249, tal-11.9.1976, p. 6.
([6]) ĠU L 121, tas-6.5.1992, p. 5.
([7]) ĠU L 261, tal-25.9.1976, p. 12.
([8]) ĠU L 42, ta' l-24.2.1995, p. 4.
([9]) ĠU L 52, ta' l-24.2.1977, p. 19.
([10]) ĠU L 161, tat-2.7.1993, p. 48.
([11]) ĠU L 58, tat-3.3.1977, p. 16.
([12]) ĠU L 135, tat-23.5.1987, p. 15.
([13]) ĠU L 84, tal-31.3.1978, p. 19.
([14]) ĠU L 208, tat-30.7.1991, p. 35.
([15]) ĠU L 315, tal-11.12.1979, p. 11.
([16]) ĠU L 314, ta' l-10.11.1982, p. 26.
([17]) ĠU L 328, ta' l-20.12.1994, p. 10.
([18]) ĠU L 158, tat-18.6.1985, p. 7.
([19]) ĠU L 298, tat-12.11.1985, p. 9.
([20]) ĠU L 350, tal-31.12.1994, p. 66.
([21]) ĠU L 144, ta' l-4.6.1987, p. 12.
([22]) ĠU L 46, ta' l-1.3.1995, p. 31.
([23]) ĠU L 55, ta' l-1.3.1988, p. 31.
([24]) ĠU L 45, tal-21.2.1990, p. 8.
([25]) ĠU L 114, tal-5.5.1990, p. 21.
([26]) ĠU L 159, tal-11.7.1995, p. 5.
([27]) ĠU L 264, tas-27.9.1990, p. 20.
([28]) ĠU L 214, tat-30.7.1992, p. 23.
([29]) ĠU L 112, ta' l-4.5.1991, p. 65.
([30]) ĠU L 319, tal-21.11.1991, p. 40.

19. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3398/91 ([1]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 3337/94;
20. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3763/91 ([2]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 3714/92 ([3]);
21. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 584/92 ([4]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1637/95 ([5]);
22. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2174/92 ([6]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1756/93;
23. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2219/92 ([7]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1657/95 ([8]);
24. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2233/92 ([9]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1756/93;
25. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2234/92 ([10]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1756/93;
26. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2235/92 ([11]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1756/93;
27. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1579/93 ([12]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 2838/93 ([13]);
28. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2839/93 ([14]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 3337/94;
29. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2958/93 ([15]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1363/95;
30. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3392/93 ([16]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1971/94 ([17]);
31. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3393/93 ([18]);
32. Ir-Regolament tal-Kummissijoni (KEE) Nru 1588/94 ([19]), kif l-aħħar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1637/95;

Billi l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Amministrattiv għall-Ħalib u Prodotti tal-Ħalib,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

L-Artikolu 1

B'konsegwenza għall-aġġustamenti, skond l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KEE) Nru 3813/92 u l-Artikolu 18(1) tar-Regolament (KEE) Nru 1068/93, applikabbli mill-1 ta' Frar 1995, ċerti prezzijiet u ammonti espressi f'ECUs fis-settur tal-ħalib u prodotti tal-ħalib huma hawnhekk emendati kif stabbilit fl-Anness m'hawnhekk.

L-Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Għandu japplika għall-ammonti indikati fil-kolonna 4 ta' l-Anness mid-data ta' l-ewwel applikazzjoni ta' rata ta' konverżjoni agrikola ffissata fi jew wara l-1 ta' Frar 1995 u għal dawk indikati fil-kolonna 5 mill-1 ta' Settembru 1995.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fil-25 ta' Lulju 1995.

Għall-Kummissjoni

Franz FISCHLER

Membru tal-Kummissjoni

([1]) U Nru L 320, tat-22.11.1991, p. 16.
([2]) U Nru L 356, ta' l-24.12.1991, p. 1.
([3]) u Nru L 378, tat-23.12.1992, p. 23.
([4]) U Nru L 62, tas-7.3.1992, p. 34.
([5]) U Nru L 155, tas-6.7.1995, p. 29.
([6]) U Nru L 217, tal-31.7.1992, p. 64.
([7]) U Nru L 218, ta' l-1.8.1992, p, 75.
([8]) U Nru L 156, tas-7.7.1995, p. 49.
([9]) U Nru L 218, ta' l-1.8.1992, p. 100.
([10]) Nru L 218, ta' l-1.8.1992, p. 102.
([11]) Nru L 218, ta' l-1.8.1992, p. 105.
([12]) Nru L 152, ta' l-24.6.1993, p. 12.
([13]) Nru L 260, tad-19.10.1993, p. 7.
([14]) Nru L 260, tad-19.10.1993, p. 8.
([15]) Nru L 267, tat-28.10.1993, p. 4.
([16]) Nru L 306, tal-11.12.1993, p. 27.
([17]) Nru L 198, tat-30.7.1994, p. 113.
([18]) Nru L 306, tal-11.12.1993, p. 32.
([19]) Nru L 167, ta' l-1.7.1994, p. 8.

L-ANNESS

Prezzijiet u ammonti espressi f'ecu fis-settur tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib

(ECU)

1	2	3	4	5
Regolament	Referenzi	Ammont precedenti bi switch over	Ammont gdid minghajr switch over	Ammont gdid applikabbli mill-1 ta' Settembru 1995
(KEE) Nru 986/68	Artikolu 2a (3)	49,27 sa 78,83	59,49 sa 95,19	59,49 sa 95,19
(KEE) Nru 1105/68	Artikolu 1a (3)	47,97	57,92	58
(KEE) Nru 2213/76	Artikolu 2 (1) Artikolu 2 (2)	1 1	1,208 1,208	1 1
(KEE) Nru 2315/76	Artikolu 2 (1) Artikolu 2 (2) Artikolu 4a (1) Artikolu 4a (2)	1 1 26 30	1,208 1,208 31,40 36,23	1 1 31 36
(KEE) Nru 368/77	Artikolu 9 (6) Artikolu 10 (1)	20 40	24,15 48,30	24 48
(KEE) Nru 443/77	Artikolu 2 (2) (b) Artikolu 5 (1)	20 3	24,15 3,623	24 4
(KEE) Nru 625/78	Artikolu 1 (5) Artikolu 2 (6) Artikolu 5 (2)	10 17 0,08 0,041	12,08 20,53 0,09660 0,04951	12 21 0,10 0,05
(KEE) Nru 2770/79	Artikolu 2 (1) (b) Artikolu 5 (1) Artikolu 5 (2) (b)	0,40 2 3	0,4830 2,415 3,623	0,50 2 4
(KEE) Nru 2990/82	Artikolu 3	115	138,9	138,9
(KEE) Nru 1634/85	Artikolu 1	59,22 4,80	71,51 5,796	71,51 5,80
(KEE) Nru 3143/85	Artikolu 2 (1) Artikolu 2 (4)	170 189	205,3 228,2	205 228
(KEE) Nru 1547/87	Artikolu 2	2	2,41	2,41
(KEE) Nru 570/88	Artikolu 17 (1) Artikolu 22 (4)	150 4	181,1 4,830	181 4,83
(KEE) Nru 429/90	Artikolu 5 (1) Artikolu 8 (5)	150 4	181,1 4,83	181 4,83
(KEE) Nru 1150/90	Artikolu 6	30	36,23	36
(KEE) Nru 2742/90	Artikolu 4 (1)	240	289,80	290
(KEE) Nru 1158/91	Artikolu 4 (1)	40	48,30	48
(KEE) Nru 3378/91	Artikolu 6 (1)	10	12,1	12
(KEE) Nru 3398/91	Artikolu 7 (1)	30	36,23	36

(ECU)

1	2	3	4	5
Regolament	Referenzi	Ammont precedenti bi switch over	Ammont gdid minħajr switch over	Ammont gdid applikabbli mill-1 ta' Settembru 1995
(KEE) Nru 3763/91	Artikolu 6	4,96	5,989	6
(KEE) Nru 584/92	Artikolu 6	30	36,23	36
(KEE) Nru 2174/92	Artikolu 4 (1)	2,80	3,381	3,38
(KEE) Nru 2219/92	Artikolu 3 (b)	5 10 15	6,038 12,08 18,11	6 12 18
(KEE) Nru 2233/92	Artikolu 1 (2)	80	96,60	96,60
(KEE) Nru 2234/92	Artikolu 1 (2)	6,91	8,344	8,344
(KEE) Nru 2235/92	Artikolu 1 (2)	6,91	8,344	8,344
(KEE) Nru 1579/93	Artikolu 1	1,645 1,234 0,822 0,412	1,986 1,490 0,9926 0,4975	2 1,5 1 0,5
(KE) Nru 2839/93	Artikolu 5 (1)	25	30,2	30
(KE) Nru 2958/93	Artikolu 1 (1)	15 30	18,11 36,23	18 36
(KE) Nru 3392/93	Artikolu 4 (1) (a)	24,38 15,39	29,44 18,58	29,44 18,58
(KE) Nru 3393/93	Artikolu 4	2,28	2,75	2,75
(KE) Nru 1588/94	Artikolu 6	30	36,23	36